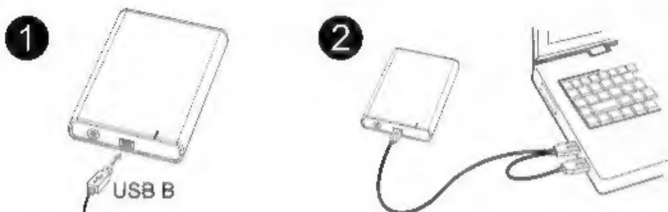
acer

External Slim Hard Disk Drive

Quick Installation Guide



English

1. Connect the USB Y-cable to the hard drive enclosure and computer. Ensure that both USB connectors are plugged into ports on your computer.
2. No driver is required for most Windows operating systems or Mac OS 9 or higher. A driver is required for Windows 98SE, which can be downloaded from www.acer.com

[NOTE] The device is tested to work with your Acer Aspire one computer without the need for a power adapter.

[CAUTION] Before sending the hard drive enclosure in for any repairs, make copies of all your data. Data may be erased or damaged during repair.

Français

1. Connectez le câble USB en Y au boîtier du disque dur et à l'ordinateur. Assurez-vous que les deux connecteurs USB sont branchés aux ports de votre ordinateur.
2. Aucun pilote n'est requis pour la plupart des systèmes d'exploitation Windows ou Mac OS 9 ou plus. Un pilote est requis pour Windows 98SE, qui peut être téléchargé sur www.acer.com

[Remarque] Le périphérique est testé pour fonctionner avec votre ordinateur Acer Aspire one sans avoir besoin d'un adaptateur secteur.

[ATTENTION] Avant d'envoyer le boîtier du disque dur pour réparation, faites des copies de toutes vos données. Les données peuvent être effacées ou endommagées pendant la réparation.

Deutsch

1. Schließen Sie das USB Y-Kabel an das Gehäuse der Festplatte und den Computer an. Stellen Sie sicher, dass beide USB-Stecker in die Anschlüsse am Computer eingesteckt sind.
2. Für die meisten Windows-Betriebssysteme und für Mac OS 9 oder eine höhere Version wird kein Treiber benötigt. Für Windows 98SE ist ein Treiber erforderlich. Diesen können sie von www.acer.com aus herunterladen

[Hinweis] Das Gerät wurde getestet und kann ohne ein Netzteil mit Ihrem Acer Aspire one Computer verwendet werden.

[ACHTUNG] Bevor Sie das Festplattengehäuse zur Reparatur einsenden, stellen Sie Sicherungskopien all Ihrer Daten her. Während der Reparatur können Daten gelöscht oder beschädigt werden.

Italiano

1. Collegare il cavo USB a Y al complessivo disco rigido e al computer. Verificare che entrambi i connettori USB siano collegati alle porte del computer.
2. Per molti sistemi operativi Windows o Mac OS 9 o superiore, non sono necessari i driver. I driver sono necessari per Windows 98SE, e possono essere scaricati da www.acer.com

[Nota] Il dispositivo è inteso per essere utilizzato con un computer Acer Aspire one senza dover collegare un adattatore.

[ATTENZIONE] Prima di inviare il complessivo disco rigido in assistenza, eseguire una copia di tutti i dati. Durante la procedura di riparazione i dati potrebbero venire cancellati o danneggiati.

Español

1. Conecte el cable Y USB a la unidad de disco duro y al ordenador. Compruebe que ambos conectores USB están enchufados en los puertos del ordenador.
2. No se requiere ningún controlador para la mayoría de sistemas operativos Windows o Mac OS 9 o superior. Se requiere un controlador para Windows 98SE, que puede descargarse desde www.acer.com

[Nota] Se ha probado que el dispositivo funciona con su ordenador Acer Aspire one sin necesidad de un adaptador de potencia.

[PRECAUCIÓN] Antes de enviar a reparar el disco duro, realice copias de todos los datos. Los datos pueden borrarse o sufrir daños durante la reparación.

Português

1. Ligue o cabo USB Y à caixa do disco rígido e computador. Certifique-se que os dois conectores USB estão ligados a portas no seu computador.
2. Não é necessário controlador para a maioria de sistemas operativos Windows ou Mac OS 9 ou superior. É necessário um controlador para o Windows 98SE, que pode ser transferido a partir de www.acer.com

[Nota] O dispositivo foi testado para funcionar com o seu computador Acer Aspire one sem necessitar de um adaptador de corrente.

[PRECAUÇÃO] Antes de enviar a caixa do disco rígido para quaisquer reparações, efectue cópias de todos os seus dados. Os dados poderão ser apagados ou eliminados durante a reparação.

Nederlands

1. Sluit de usb-Y-kabel aan op de harde schijfbehuizing en computer. Zorg dat beide usb-stekkers in aansluitingen op de computer zijn gestoken.
2. Voor de meeste Windows besturingssystemen of Mac OS 9 of hoger is geen stuurprogramma nodig. Voor Windows 98SE is een stuurprogramma vereist. Dit kan worden gedownload van www.acer.com

[Opmerking] Het toestel is getest voor gebruik met de Acer Aspire one-computer zonder stroomadapter.

[WAARSCHUWING] Voordat u de harde schijfbehuizing opstuurt voor reparaties, dient u kopieën van alle gegevens te maken. De gegevens kunnen tijdens de reparaties worden gewist of beschadigd raken.

Česky

1. Připojte kabel Y USB do prostoru pevného disku a počítače. Zkontrolujte, zda jsou oba konektory USB připojené do portů v počítači.
2. Pro většinu operačních systémů Windows nebo systémy Mac OS 9 a vyšší není nutný ovladač. Pro systém Windows 98SE je nutný ovladač, který lze stáhnout ze stránky www.acer.com.

[Poznámka] Zařízení je testováno na práci s počítačem Acer Aspire one bez nutnosti napájecího adaptéru.

[UPOZORNĚNÍ] Než odešlete pouzdro pevného disku k opravě, zazálohujte si veškerá data. Při opravě může dojít ke smazání nebo poškození dat.

日本語

1. USB Y-ケーブルをハードディスクのエンクロージャとコンピュータに接続します。USB コネクタが両方ともコンピュータのポートに接続されていることを確認してください。
2. ほとんどの Windows OS や Mac OS 9 以上の OS ではドライバは必要ありません。ただし、Windows 98SE ではドライバが必要となりますので、必要であれば www.acer.com からダウンロードしてください。

[注意] このデバイスは、電源アダプタなしで Acer Aspire one コンピュータと作動するようテストされています。

[注] ハードディスク エンクロージャを修理に出される場合は、あらかじめすべてのデータをコピーしておいてください。修理の段階でデータが消去されたり、破損したりする場合があります。

简体中文

1. 将 USB Y 电缆连接到硬盘盒和电脑。确保 USB 连接器插入电脑上的端口。
2. 对于大多数 Windows 操作系统或 Mac OS 9 或更高版本，无需驱动程序。对于 Windows 98SE，则需要驱动程序，驱动程序可从 www.acer.com 下载。

[注] 该设备经测试，能够配合您的 Acer Aspire one 电脑而无需电源适配器。

[警告] 寄送硬盘盒进行维修之前，请备份所有数据。在维修过程中，数据可能会被删除或损坏。

繁體中文

1. 使用 USB Y 纜線連接硬碟機殼和電腦。請確認兩個 USB 接頭都已插入電腦的連接埠。
2. 大部分的 Windows 作業系統或 Mac OS 9 或更新版本都不需要安裝驅動程式，但 Windows 98SE 需要安裝驅動程式，請從 www.acer.com 下載驅動程式。

[注意] 本裝置經過測試，可搭配 Acer Aspire one 電腦運作而不需要使用電源轉接器。

[小心] 在寄回硬碟機殼進行任何維修之前，請先備份您所有的資料，因為硬碟內的資料可能會在維修期間遭到抹除或毀損。






acer
Empowering People